

Cistouretrografía miccional (conocida como VCUG, por sus siglas en inglés)

Preparando a su niño para una prueba de la vejiga

¿Qué es una cistouretrografía miccional?

La CUG miccional es una radiografía de la vejiga y de la uretra. Las imágenes de la CUG miccional demostrarán la capacidad de la vejiga de su niño para retener y vaciar la orina y si la orina se regresa a los riñones (reflujo) durante la micción.

¿Por qué necesita mi niño la CUG miccional?

Usualmente una CUG se lleva a cabo cuando su niño tiene infección de la vejiga o de los riñones pero es posible que igual el doctor ordene este estudio por otras razones. El doctor de su niño quizá también pida una muestra de orina de su niño para enviarla al laboratorio.

¿Cómo se lleva a cabo la CUG miccional?

Necesitamos colocar un tubo pequeño, flexible y suave (catéter) dentro de la vejiga de su niño para llevar a cabo la CUG miccional. Esto no es muy agradable, pero tratamos de proporcionar excelente atención y hacerlo lo más privado posible. Ayuda el tener al papá o la mamá para darles la mano a sus niños. Su niño estará acostado en una mesa para radiografías. Las piernas se colocarán en la posición de “rana” mientras el tecnólogo o tecnóloga limpia la apertura de la uretra con una solución limpiadora.

Después de aplicar el lubricante lidocaína para adormecer el área, se inserta el catéter pequeño dentro de la uretra hasta la vejiga. Se sacará toda la orina, después se conecta el catéter al envase de infusiones endovenosas, el cual contiene una solución de contraste (“tinte”) para radiografías.

Este líquido por medio de la gravedad llena la vejiga, se le pide a su niño que orine mientras tiene el catéter colocado, lo que mostrará cómo pasa la orina por el tracto urinario. Para algunas de las radiografías, el tecnólogo colocará a su niño de costado. El doctor observará este proceso con un aparato especial que se

llama fluoroscopia mientras se van viendo las imágenes en la pantalla del monitor. Cuando se termina la prueba se retira el catéter.

¿Cuánto tarda esta prueba?

La prueba tarda alrededor de 45 minutos. Es necesario que su niño permanezca quieto durante todo el tiempo para que las imágenes salgan claras. Esto es difícil para los niños. Nosotros usamos distracciones como juguetes, libros y música para ayudar a que su niño se quede quieto. La edad de su niño nos ayuda a planear qué artefactos vamos a usar. Para niños menores de 1 año, frecuentemente usamos correas de tela suave o pequeñas bolsas de arena para mantenerlos inmóviles. Los padres que quieran y puedan, es posible que se les pida que ayuden a detener a sus niños.

¿Tendrá dolor mi niño?

Quizá haya un poco de molestia al colocar el catéter. Haremos todo lo posible para ayudar a que su niño se sienta más relajado y confortable. El lubricante de lidocaína ayudará a disminuir la molestia.

Para esta prueba el departamento de radiología normalmente no administra medicamento para dormir (sedativo). El medicamento para dormir puede causar que su niño no pueda orinar. Es necesario que su niño orine durante la prueba para que el doctor pueda ver cómo está funcionando la vejiga de su niño. Si usted piensa que es necesario administrarle a su niño el medicamento para dormir, consulte con su doctor de cabecera.

¿Qué debo hacer antes de este procedimiento?

- **Desayuno:** No es necesaria una dieta especial antes de la prueba de CUG miccional. Déle a su niño su desayuno normal a menos que también se lleve a cabo otro examen que requiera una dieta especial (tal como un pielograma con infusión).

Continúa

¿Qué debo hacer antes de este procedimiento?

Continuación

- **Medicamentos:** Si su niño padece de enfermedad del corazón o tuvo cirugía del corazón, su niño necesita tomar antibióticos profilácticos antes de la CUG miccional. Estos antibióticos reducen el riesgo de infección en el forro interior o las válvulas del corazón (endocarditis bacterial). Usted necesita obtener este medicamento por medio de su doctor de cabecera ya que el departamento de radiología no proporciona el medicamento.

¿Cómo preparo a mi niño para esta prueba?

1. Hable con su niño

- Explique los pasos de la prueba con lenguaje sencillo y honesto.

“Primero te vas a acostar en la mesa para radiografías. La máquina para radiografías estará sobre ti, pero sin tocarte ...”

“Te pondrán un pequeño tubo en el lugar donde orinas y sacarán el tubo cuando terminen con la prueba”

“Los doctores y las enfermeras pondrán un líquido con color dentro del tubo para que puedan ver en la pantalla del monitor cómo trabaja tu cuerpo”

“Cuando sientas que tienes que ir al baño puedes orinar. Tu orina pasará por el tubo y dentro de una bolsa que se desechará después”

- Explíquele a su niño lo importante que es permanecer quieto durante toda la prueba.
- Asegúrele que usted estará con él durante la prueba.

2. Practique relajamiento

Después de hablar acerca de los pasos para la prueba, practique las cosas que él puede hacer para ayudarse a sí mismo si siente inquietudes o temor. Hable con su niño acerca de estos sentimientos. Algunas ideas como ejemplo son: respirar profundo, imaginar su lugar favorito o contar un cuento. Para sentirse seguros, algunos niños traen su cobija o su animal de peluche.

3. Hagan juntos un plan por escrito

Escriban el plan usted y su niño. Esto le ayudará a su niño sentirse en control. Un ejemplo del plan podría ser:

El plan de Tomás

- Yo quiero a mi papá o mamá al lado mío.
- Voy a traer mi oso de peluche conmigo para abrazarlo.
- Yo quiero que la persona que haga la prueba me diga cuáles son los pasos.
- Mi trabajo es estar quieto como una estatua.

Registro

Por favor llegue 20 minutos antes de su cita. Estacione en el 4º nivel y entre por la entrada Whale (Ballena). Pase al registro Whale ubicado en el 4º piso. Por favor llegue a tiempo, puesto que un retraso puede afectar otras citas. Si se le hace tarde, por favor llame a Radiología al (206) 987-2133.

Información adicional importante

- Por favor avísele al tecnólogo si su niño tiene alergia o es sensible a los productos de látex o al contraste (colorante para radiografías).
- Aunque les aconsejamos a los padres a que permanezcan con su niño durante la prueba, no se permiten hermanos en el cuarto de examen. Por favor tenga esto en mente cuando haga su plan para la cita.
- Las mujeres embarazadas no pueden estar en el cuarto de examen. Si usted está embarazada y desea estar con su niño, consulte con anticipación con el tecnólogo acerca de un plan alternativo.

PARA MÁS INFORMACIÓN

- Programación de citas para Radiología, (206) 987-2089
- Radiología, (206) 987-2133
- El proveedor de atención médica de su niño

El hospital Children's pondrá a disposición esta información en formatos alternativos si así se solicita. Comuníquese con el departamento de Mercadotecnia y Comunicaciones al (206) 987-5205.

Este volante lo revisó el personal clínico del hospital Children's. Sin embargo, las necesidades de su niño son únicas. Antes de actuar o depender de esta información, por favor consúltelo con el proveedor de atención médica de su niño..

Children's
Hospital & Regional Medical Center

www.seattlechildrens.org